

LA HORA DE

El sector pesquero, abocado a la desaparición, recurre a las movilizaciones ante la falta de apoyo institucional al Plan de Viabilidad

Escribe Alberto Alonso

Hasta ahora, las crisis a las que ha tenido que hacer frente el sector pesquero afectaban a un segmento de la flota, a un determinado recurso o a una situación concreta del mercado. En este momento, el sector se encuentra ante una crisis global, que amenaza el futuro de todas las flotas, que pone en entredicho la viabilidad de todos los recursos y que, en el mercado, coincide con una caída generalizada de los precios en primera venta. Que armadores y pescadores están muy intranquilos ante esta situación lo demuestran las propias discusiones en el seno del sector sobre la necesidad de paralizar los puertos. Ante el desastre social y económico que se avecina en las regiones que dependen de la pesca, el Gobierno español ha sido incapaz de convencer a la industria sobre su disposición a afrontar un Plan de Viabilidad ofrecido por el propio sector.

El sector pesquero afronta los próximos meses con la sensación de que tiene ante sí un reto definitivo tras el que nada volverá a ser lo mismo. Las discusiones sobre el mantenimiento del liderazgo y la competitividad han dado paso a las reflexiones sobre la propia supervivencia de la pesca en España.

En Comunidades como Galicia, la sensación es la de que el Gobierno de España se ha rendido en la batalla por la defensa de un sector profundamente implicado con la sociedad, que puede llegar a representar el 10 por ciento del Producto Interior Bruto, y cuya crisis tendrá consecuencias en una parte significativa del tejido productivo y de servicios.

En realidad, lo que han provocado los altos costes del combustible y la caída de los precios en primera venta, no ha sido más que la precipitación de un desastre predicho. Un desastre que anunció en su día el comisario Fischler cuando se modificó la política de gestión de pesquerías desde el sistema injusto y "relativamente estable" de los TAC y cuotas por el sistema más injusto de los planes de recuperación.

De aquellos repartos injustos, de aquellas evaluaciones insuficientes por estar basadas exclusivamente en el enfoque de precaución (también llamado de incertidumbre), de aquella negativa sistemática a incrementar los medios de investigación para mejorar el conocimiento sobre el estado real de los recursos, se concluyó que, para las posibilidades reales de pesca había demasiados barcos.

Es esta contradicción entre "posibilidades reales de pesca" y "realidades inciertas sobre de los recursos" se encuentra el origen de los actuales problemas.



THE HOUR OF TRUTH

The fisheries sector, faced with its disappearance, is resorting to demonstrations against the lack of institutional backing for a Viability Plan

Up until now the crisis that the fisheries sector has had to face, have been limited to a specific part of the fleet, a specific resource or a specific market situation. Now the sector is faced with a global

LA VERDAD



crisis which threatens the future of all fleets, which questions the viability of all the resources and which in the marketplace, coincides with a generalised reduction in first sale prices. The fact that the fishing companies and the fishermen are worried about this situation can be seen in the discussions within the heart of the sector about the possibility of paralysing the fishing ports. Faced with the social and economic disaster envisaged in the fisheries dependant regions, the Spanish government has been incapable of convincing the industry of its willingness to adopt the Viability Plan proposed by the sector.

Un tópico que, a fuerza de ser repetido, se ha convertido en una verdad incontestable, incluso para el propio sector que, harto de reivindicar que se mejoren las evaluaciones que sirven de base para los repartos de cuotas, se ha resignado a aceptar que las cosas son como la UE ha querido que sean. En ningún momento desde el sector se ha dicho que los recursos se encuentren sobreexplotados. Más bien se ha dicho que los recursos habilitados para ser capturados son los que la Administración determina tras unas evaluaciones no siempre suficientes y basada en un criterio de precaución fundamentado en las incertidumbres.

La ciudad de Vigo, donde la pesca tiene una importancia clave en el desarrollo económico, sufrirá de forma más intensa esta crisis.

Crisis en la Pesca

Fisheries in Crisis

Frente a ello, verdades objetivas como el hecho de que el Puerto de Vigo, principal referencia de cotización y mercado de la pesca en Occidente, va camino de mover anualmente un millón de toneladas de pescado. Una cifra que ha crecido exponencialmente en los últimos años, mientras las capturas aportadas por la flota española decrecían casi al mismo ritmo. La primera reflexión sería la de que *“alguien lo pesca”* y, la segunda, *“por qué no lo hace la flota española que, en principio, es la más competitiva de la UE”*.

En el terreno de lo posible, el sector pesquero español, representado por la patronal CEPESCA, presentó al Gobierno de España un Plan de Viabilidad que incluía el desguace de unos 150 barcos. Pese a ser la medida más llamativa, y la que ocupó los titulares de la prensa, la propuesta, que reproducimos en estas páginas, va mucho más allá. Va más allá incluso de la petición de ayudas, al solicitar mejorar las relaciones con los científicos, mejorar la formación, innovación tecnológica o participación en los órganos de decisión. CEPESCA, que en un ambiente de enorme nerviosismo apostó por la negocia-

ción, frente a una parte del sector que consideraba que no se podía esperar más del Gobierno, recibió de la Secretaría General del Mar (antes Secretaría General de Pesca), una respuesta que fue calificada como insuficiente y decepcionante. La Administración se enrocó en los acuerdos firmados con el sector pesquero en octubre de 2005 (mínimis y créditos ICO), y evitó pronunciarse sobre la nueva situación de crisis de los tres últimos años. Tampoco se pronunció sobre los mecanismos para reducir los efectos del coste del combustible, ni a otro tipo de medidas fiscales o laborales, que sí lograron, por otra parte, los pescadores franceses.

Fracasada la vía de la negociación, y con unas movilizaciones ya convocadas por los sectores en los que antes cundió la desesperación, CEPESCA se ha propuesto de nuevo liderar el movimiento del sector pesquero en España y ha anunciado la convocatoria de una serie de protestas que irían creciendo en intensidad con el paso del tiempo y que van desde una manifestación en Madrid hasta la paralización total e indefinida de las flotas.

The fisheries sector is facing the next few months with the feeling that they are up against the final challenge after which nothing will be the same. The discussions about maintaining leadership and competitiveness have given way to thoughts on the basic survival of fisheries in Spain.

In communities such as Galicia, the feeling is that the Spanish government has given up in the battle for the defence of a sector profoundly tied in with society and which could mean up to 10% of the Gross National Product and whose crisis could have consequences in a significant part of the productive and services framework. In fact what has brought on high fuel prices and the fall of first sale prices is no more than the precipitation of a forecast disaster. This disaster was announced in his day by the commissioner Fischler when the fisheries management system was changed from the unjust “relatively stable” system of TAC’s and quotas to the even more unjust system of the recovery plans.

From those unjust share-outs, those inadequate evaluations based exclusively on the precautionary approach (also called uncertainty approach), a systematic refusal to increase means of research in order to improve our knowledge on the true state of the resources, it was concluded that there were too many vessels for the real fishing possibilities. Within this contradiction between the “real fishing possibilities” and the “uncertain realities of the resources” can be found the origin of the present problems. A lie, which after having been told many times over becomes accepted as an

unquestionable truth, even by the sector itself which, tired of asking for improvements to the evaluations on which the share-out of quotas are based, have resigned themselves to the fact that the quotas are as the EU wants them to be. At no time has it been said from the sector that the resources have been over-exploited but rather it has been said that the resources made available for fishing are those that the Administration decides on after evaluations, frequently insufficient, based on a precautionary criteria which in turn is based on uncertainties. On the other hand there is the objective fact that the Port of Vigo, principal reference in terms of prices and markets for Western fisheries, is on the way to achieving a movement of one million tonnes of fish. A figure which has been increasing exponentially in the last few years, while the hauls supplied by the Spanish fleet have been decreasing at the same rate. The first reaction is “someone must be fishing this” and the second, “why doesn’t the Spanish fleet fish it, as it is basically the most efficient fleet in EU?”

In the realms of possibility, the Spanish fisheries sector, represented by the employer’s organisation CEPESCA presented a Viability Plan to the Spanish government which included the scrapping of some 150 vessels. In spite of this being the most striking measure and which was featured in all the newspaper headlines, the plan, which we include in this issue, goes even further. It goes even further than just asking for subsidies, as a request is made for improved relations with the scientific community, improvements in training,

Calendario de movilizaciones



La Asamblea de la Cooperativa de Armadores de Vigo, reunida para aprobar el calendario de movilizaciones.

CONCENTRACIÓN-MANIFESTACIÓN EN MADRID

- Concentración manifestación de todo el sector pesquero afectado ante el Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino, el día 30 de mayo.

AMARRES

- En el caso de que persista la situación de apoyos no satisfactorios por parte de la Administración se afrontará un amarre temporal de toda la flota pesquera de una semana de duración, entre los días 9 y 15 de junio.
- Por su parte, las flotas de gran altura afrontarán un amarre indefinido a partir del día 16 de junio en puertos de países terceros.
- Si el día 15 de junio no se ha recibido una respuesta adecuada, la flota afrontará un amarre indefinido a partir del 30 de junio.

innovative technologies or participation in the decision making bodies. CEPESCA, which in an atmosphere of nervousness backed negotiations, contrary to the opinion of a part of the sector which considered that nothing more could be expected from the government, received from the Secretary General for Maritime Affairs (formerly the General Secretary for Fisheries) a reply described as insufficient and disappointing. The Administration held tight to the agreements reached with the sector in October 2005 ("minimals" and ICO credits) and avoided commenting on the crisis situation formed during the last three years. No comment was made either on mechanisms for reducing the

effects of rising fuel prices, nor any other type of fiscal or labour measures that were, however achieved by the French fishermen. Once the negotiation channels had failed, and with demonstrations already called for by the very sectors that had previously been immersed in desperation, CEPESCA has offered to once again head the Spanish fisheries movement and has called for a series of protests which will gradually increase in intensity and will start with a demonstration in Madrid and end with the total and indefinite halt to all fishing activities.

PLAN OF ACTION
DEMONSTRATION IN MADRID
A demonstration by the entire

Medias verdades sobre la pesca en Europa

LOS RECURSOS PESQUEROS SE ESTÁN AGOTANDO

La situación real de los recursos pesqueros no se conoce con precisión, lo mismo que las causas de sus variaciones. Esta situación favorece la aplicación del enfoque de precaución y la disminución de las posibilidades de pesca.

LA PESCA DEBE QUEDAR EN MANOS DE PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

La flota europea es la más competitiva y la única con capacidad para garantizar el desarrollo sostenible. Sólo a través de la colaboración y la aportación de conocimiento se podría conseguir la racionalización de la actividad en un ámbito global.

LOS ARMADORES RECLAMAN DEMASIADAS AYUDAS

La actividad pesquera en la UE está fuertemente intervenida por la Administración,

que dice dónde, cuándo y cuánto se puede pescar. Frente a otros competidores con reglas menos exigentes, la industria reclama apoyos para afrontar su parte de responsabilidad en la conservación del medio ambiente, como sucede con otras actividades que afectan por ejemplo, al cambio climático, o a las emisiones de CO2.

LA ACUICULTURA ES EL FUTURO PARA GARANTIZAR LA ALIMENTACIÓN

La actividad acuícola implica convertir grandes cantidades de proteínas procedentes del mar en una cantidad menor de proteínas aptas para el mercado. En algunos casos, como el del atún, son necesarios 10 kilos de peces para criar un kilo de atún. Únicamente a través de la convivencia de la pesca y la acuicultura será posible afrontar las necesidades de alimentación de la humanidad en el futuro. ⚓

FRIOTEIS



S O C I E D A D L I M I T A D A

- Almacenamiento de mercancía congelada
- Descarga y clasificación de pescado congelado
- Paletización y expedición de mercancía



Camiño do Laranxo nº 17 (A Riouxá - Teis) - 36216 - VIGO

986450252 - 986453111 - FAX: 986453397

www.frioteis.com - frioteis@frioteis.com

Plan de Viabilidad propuesto por CEPESCA

A continuación reproducimos el texto completo de las medidas propuestas por la Confederación Española de Pesca CEPESCA, la patronal que aglutina a la mayor parte del sector, y que conforman el Plan de Viabilidad que necesita la flota para afrontar el futuro. Según explicaron los directivos de CEPESCA, se trata de un Plan basado en la responsabilidad y en la sostenibilidad

1.- ACTUACIONES DE CARÁCTER INMEDIATO (MÁXIMA URGENCIA)

1.1.- En cuanto a las demandas urgentes y al cumplimiento de los compromisos adquiridos por la Administración en su día, todavía continúan pendientes los siguientes:

– Proceder al pago de las ayudas comprometidas de minimis (hasta 30.000 euros por empresa) a todas aquellas empresas que todavía no las han recibido. Para ello, la Secretaría General del Mar debería hacer las gestiones oportunas con las Comunidades Autónomas que todavía no han procedido al pago de las ayudas. Asimismo, debería publicar urgentemente la nueva Orden que regula las nuevas ayudas de minimis para aquellas empresas que no han superado los 30.000 euros, independientemente del grupo de cotización en la que se encuadren.

– Agilizar al máximo el trámite administrativo requerido para que las empresas puedan, a través de los planes de reactivación, solicitar y recibir ya los préstamos ICO a las entidades bancarias.

1.2.- Gestionar moratorias, de al menos dos años, en las amortizaciones de los anteriores créditos ICO concedidos al amparo del "Plan de Acción".

1.3.- Poner en marcha una política de refinanciación de pasivos: dado el alto grado de endeudamiento de los armadores, es necesario que las Administraciones articulen garantías para la refinanciación de pasivos.

1.4.- Publicar urgentemente la norma legal y hacer efectivo el pago, a la mayor

CEPESCA, LA MAYOR PATRONAL PESQUERA ESPAÑOLA

– Organizaciones:

- FEOPE

- FEABP

- ONAPE

– 42 Asociaciones de Armadores.

– Más de 1.400 empresas.

– 19.800 trabajadores.

– Más de 1.200 buques pesqueros.

-1.050 de bajura.

- 550 de altura.

– 75 % del tonelaje de la flota española.

– 95 por ciento de la flota de altura.

– 650.000 toneladas de capturas.

– 1.200 millones de euros.

brevidad, de las ayudas comprometidas a la paralización temporal de la flotas (Gran Sol, Litoral, NAFO y Mauritania) que interrumpieran su actividad en 2007.

1.5.- Resolver positivamente, de conformidad con el compromiso contraído en su día, los expedientes sancionadores de la flota de bajura correspondientes a 2005, sin mayores demoras.

1.6.- En el marco de la flexibilización de los gastos empresariales, es imprescindible establecer medidas extraordinarias de carácter laboral, que reduzcan los costes de la Seguridad Social.

Por un lado, mediante una bonificación hasta final de año de las cotizaciones actuales de las empresas propietarias de buques de pesca, las de tierra que están directamente relacionadas con la pesca extractiva, los rederos, oficinistas, cha-

fisheries sector opposite the Ministry of Environment and Rural and Maritime Environment on the 30th May. LAY-UPS

In the event that the situation of inadequate support from the Administration continues, a temporary lay-up of the fishing fleet for one week from the 9th to the 15th of June will be considered.

On the other hand the high seas fleets will consider an indefinite lay-up in third country ports starting on the 16th of June.

If by the 15th of June no satisfactory response has been received, the fleet will consider an indefinite lay-up as from the 30th June.

HALF TRUTHS ABOUT EUROPEAN FISHERIES

FISHING RESOURCES ARE RUNNING OUT

The exact situation with regard to fisheries resources is unknown as are the factors which contribute to its variations. This favours the application of the precautionary approach syndrome and the reduction of fishing possibilities.

FISHING SHOULD BE LEFT TO DEVELOPING COUNTRIES

The European fishing fleet is the most competitive fleet and the only one capable of guaranteeing sustainable development.

Only by collaboration and the contribution of knowledge can a world wide rationalisation of the activity be achieved.

VESSEL OWNERS ARE ASKING FOR TOO MANY SUBSIDIES

Fisheries in Europe are highly intervened by the Administration, which says what, where, and how much can be caught. Faced

with competitors subject to less stringent rules, the industry is claiming support in order to comply with its responsibility in conserving the environment, as is the case of other activities which affect for example, climate change or emissions of CO2. AQUACULTURE IS THE ANSWER TO GUARANTEEING FOOD SUPPLIES
Aquaculture activities imply converting large amounts of protein from the sea into much smaller amounts of protein suitable for the market. In some cases, for example with tuna, it requires 10 kilos of feed to produce one kilo of tuna. Only by the coexistence of fishing and aquaculture can future human food requirements be met.

VIABILITY PLAN AS PROPOSED BY CEPESCA

The following is the complete text of the measures proposed by CEPESCA, the Spanish Confederation of Fisheries, the employers organisation which brings together the majority of the sector and which has drafted the Viability Plan required by the fleet in order to face up to the future. According to CEPESCA directors, it is a plan based on responsibility and sustainability.

1. IMMEDIATE MEASURES (MAXIMUM URGENCY)

1.1 The following urgent demands and fulfilment of previous promises by the Administration are still pending.

FRENCH GOVERNMENT LEADING SUPPORT FOR FISHERIES

Long gone are the times when the Spanish Administration supported the movement known as "Countries Friends of Fisheries". On this occasion it has been the French Government that through its initiatives, is leading support for the fleets from European States where fishing is a strategic sector. A member of Sarkozy's cabinet met with fisheries representative from France, Spain, Italy and Belgium and sought support from the United Kingdom and Denmark. His objective was to form a strategic lobby in the European Union to establish support mechanisms for the fleet. At the same time in Spain, the employers association CEPESCA, at the moment of closing this edition, is waiting for a reply from the Spanish Minister, Elena Espinosa, to their petition made on the 15th of April for a meeting.

Payment of the promised minimum aid (up to 30,000 per company) to those companies that have still not received this. For this the General Secretary for Maritime Affairs should make appropriate arrangements with the Autonomous Communities which still have not made these payments. Likewise, the latest Payment Order which regulates the new minimum aids to those companies which have not exceeded 30,000 irrespective of their contribution group should be published.

Speed up the necessary Administrative procedures as much as possible so that the companies can, via the reactivation plans, apply for and receive the ICO credits from the banks as soon as possible.

1.2 Arrange for a moratorium of at least two years on previous ICO credits granted under the "Action Plans".

1.3 Put into practice a policy of refinancing liabilities. Given the high level of debt born by the vessel owners, it is necessary that the Administrations provide guarantees for the refinancing of liabilities.

1.4 Publish as soon as possible the legal terms and undertake as soon as possible the corresponding payments

of the agreed aids for the temporary laying up of the fleets (Great Sole, inshore, NAFO and Mauritania) which interrupted operations in 2007.

1.5 Favourable immediate settlement, in accordance with previous agreements, of all sanctions for the inshore fleet corresponding to 2005.

1.6 Within the framework of making company costs more flexible, it is essential to establish extraordinary labour measures in order to reduce the cost of Social Security.

On the one hand, an exemption on Social Security payments until the end of this year for vessel owning companies, land based companies directly related to the extractive sector, net makers, administrative personnel, inspectors, etc.; shock tactics which would immediately alleviate the severe crisis which is choking the fisheries companies.

On the other hand, via the promised reform of the group one Contribution Category, these measures would bring our situation into line with what other European fleets are enjoying.

1.7 Supplement company cost reduction with the exemption from, or reduction of, port dues for a period of at least six months. This

EL GOBIERNO FRANCÉS LIDERA EL APOYO A LA FLOTA

Lejos los tiempos en los que la Administración española promovió el movimiento conocido como los "Países Amigos de la Pesca", en esta ocasión ha sido el Gobierno francés el que, con sus iniciativas, ha liderado el apoyo de las flotas de los Estados europeos en los que la pesca es un sector estratégico. Un miembro del gabinete de Sarkozy se reunió con representantes del sector de Francia, España, Italia y Bélgica y buscó apoyos en el Reino Unido y Dinamarca. El objetivo es lograr una estrategia de presión ante la Unión Europea para que se establezcan mecanismos de apoyo a la flota. Al mismo tiempo, en España, la patronal CEPESCA esperaba, en el momento de cerrar esta edición, una respuesta de la ministra Espinosa a su petición del 15 de abril para mantener un encuentro.



Los responsables de ARVI explican el Plan de Viabilidad a los asociados.

boleros, inspectores, etc., de modo que suponga una medida de choque que alivie de forma inmediata la severa crisis que está ahogando a las empresas pesqueras.

Y por otro lado, a través de la prometida reforma del Grupo Primero de Cotización.

Estas medidas asimilarían nuestra situación a la que ya disfrutaban otras flotas europeas.

1.7.- Complementar la reducción de costes empresariales con la exoneración o reducción de las tarifas portuarias durante un periodo de, al menos, seis meses. Esta medida ha de contemplarse como una acción de choque, de la que habrá de derivarse un rápido alivio en la situación de endeudamiento que tienen las empresas.

1.8.- En el ámbito del Plan de ajuste de

la flota para la sostenibilidad económica y medioambiental, han de concretarse con las Administraciones del Estado y de las Comunidades Autónomas, de forma urgente y concisa, los fondos presupuestarios para la financiación de dicho Plan, así como publicar las normas legales y comenzar a aprobar expedientes de ayuda a la paralización definitiva de la actividad de las empresas armadoras y buques solicitantes, garantizándose en todo caso la cobertura financiera de las necesidades reales de todas las Comunidades Autónomas.

1.9.- Conceder y publicar, con carácter de urgencia, nuevas ayudas de paralizaciones temporales en 2008 a tripulantes y empresas, flexibilizando sus condiciones (voluntariedad de las mismas y plazos de ejecución de al menos 9 meses desde su publicación).

Crisis en la Pesca

Fisheries in Crisis

2.- ACTUACIONES A CORTO/MEDIO PLAZO (ADMINISTRACIÓN Y SECTOR)

2.1.- En el marco del mecanismo de cobertura para hacer frente al alza desmedida del coste del gasóleo, han de acometerse las siguientes acciones:

– Puesta en marcha entre la Administración y el sector de un mecanismo de cobertura que garantice un precio medio del combustible de unos 0,30 euros/litro.

– Analizar y fijar nuevos mecanismos de apoyo para la compra de gasóleo en mercados de futuros con respaldo oficial y a precios más económicos, así como establecer depósitos para el suministro de distintos puertos extranjeros y nacionales para la flota de pabellón español.

2.2.- Por lo que se refiere a los acuerdos de pesca, demandar a la Comisión Europea la firma de nuevos acuerdos, retomando, en su caso, negociaciones interrumpidas en su día de aquellos considerados muy importantes para nuestra flota y la renovación de los que se encuentran actualmente en vigor, así como su seguimiento.

2.3.- En el ámbito científico: reforma del Comité Consultivo del Sector Pesquero para facilitar el acceso al mismo de los científicos, así como el acercamiento de las relaciones con el Instituto Español de Oceanografía.

2.4.- En cuanto a la formación: revisión y reforma de los planes de estudio. Más racionalidad para hacer más atractivo el oficio de pescador, habilitando “pasarelas” en los currícula educativos que permitan que un titulado de E.S.O. pueda optar a las titulaciones de Técnico Superior (Formación Profesional en la rama de pesca).

2.5.- Tripulaciones y titulados: revisión de las tripulaciones mínimas y reducción de la exigencia actual de los titulados a bordo de los buques con el fin de contrarrestar las actuales ventajas competitivas derivadas que disfrutaban las empresas armadoras de otros Estados miembros. Debería conseguirse también acabar con las desigualdades entre Comunidades Autónomas.

2.6.- Investigación, Desarrollo e Innovación Tecnológica: respaldo de las actua-

ciones y demandas del sector en I+D+i.

2.7.- Organizaciones Regionales de Pesca (ORP): incremento de la participación del sector pesquero afectado en las decisiones adoptadas en el seno de las ORP.

3.- ACTUACIONES A CORTO PLAZO (ADMINISTRACIÓN Y COMISIÓN EUROPEA)

3.1.- En cuanto a la estabilidad del mercado, es necesario mejorar e intensificar el control de las importaciones ilegales procedentes de la pesca no autorizada, así como poner en funcionamiento los certificados de origen y las listas blancas (buques autorizados) en el seno de las Organizaciones Regionales de Pesca (ORP).

3.2.- Intensificar los controles y análisis higiénico-sanitarios en los productos pesqueros procedentes de países terceros, haciendo cumplir las mismas normas y medidas que se aplican al pescado que proviene de la flota comunitaria.

3.3.- Establecer una vigilancia intensiva en los puntos de venta, de modo que se garantice al consumidor una clara y detallada información sobre el origen de los productos pesqueros, mediante el uso obligatorio de una adecuada etiqueta informativa, posibilitándole así a optar por productos nacionales y contrarrestando las posibles malas prácticas comerciales.

3.4.- En el ámbito de la aplicación práctica de las nuevas directrices para las ayudas de Estado, son imprescindibles las siguientes acciones:

– Cumplimiento del compromiso adquirido en su momento por la Administración del Estado, en lo que a la aplicación de las nuevas directrices comunitarias se refiere. Para ello, es necesaria la aplicación a corto plazo de los beneficios, tanto de carácter laboral como fiscal, en las flotas atunera y de palangre de superficie.

– Incremento de las gestiones destinadas a la inclusión de otras flotas comunitarias, como la de arrastre, que también se ven amenazadas por la competencia internacional desigual y, por tanto, tentadas a cambiar el pabellón de la UE por el de países terceros menos exigentes.

measure would be considered as exceptional to provide rapid relief from the severe debt situation affecting the companies.

1.8 Within the scope of the fleet adjustment plan for environmental and economic sustainability, urgent and concise budget provisions should be made with the State and Autonomous Community Administrations for the financing of said plan. Also the publishing of the legal considerations and immediate approval of aid proceedings for termination of activities of vessels and companies which apply for them. Guaranteeing at all times the full financial necessities, in real terms, for all Autonomous Communities.

1.9 The urgent publishing and granting of new 2008 temporary ceasing of activity grants for crews and companies and making conditions more flexible (voluntary nature of same and implementation period of at least nine months from the date of publishing).

2. MEDIUM/LONG TERM MEASURES (ADMINISTRATION AND SECTOR)

2.1 Within the framework of measures for tackling the staggering rise in fuel prices, the following actions should be taken:

- Setting up between the Administration and the sector of cover measures to guarantee an average price for fuel of 0.30/litre.

- Establish new support mechanisms for the purchase of fuel in the futures markets with official backing and at lower prices and the setting up of depots in foreign and national ports for refuelling

the Spanish fleet.

2.2 With regard to agreements, pressure should be put on the European Commission into signing new agreements and if necessary restart previous negotiations on matters considered of importance to our fleet as well as renewing existing agreements.

2.3 From the scientific point of view: reform the Fisheries Sector Consultative Committee in order to encourage the presence of scientists and to strengthen relations with the Spanish Oceanographic Institute.

2.4 Training: Up date training programmes. More rationalisation in order to make the fishing profession more attractive, introduce modifications in educational planning so that a high school leaver can chose higher education in fisheries.

2.5 Crews and Technicians: revise the minimum crew and number of on-board technicians obligations with the object of counteracting the present advantages that fishing companies from other member states enjoy. Differences between different Autonomous Communities should also be eliminated.

2.6 R&D+i: support for sector demands in this area.

2.7 Regional Fisheries Organisations (RFO): increase participation of the affected fisheries in the decision taking process of the RFO's.

3. SHORT TERM MEASURES (ADMINISTRATION AND EUROPEAN COMMISSION)

3.1 From the point of view of market stability, it is necessary to improve and intensify control over illegal imports from IUU, as well

as introducing certificates of origin and "white lists" (authorised vessels) within the ORP.

3.2 Intensify analytical health controls on imported fish products from third countries, applying the same obligations that are applied to products from Community fleets.

3.3 Establish strict point of sale control so that, by means of adequate compulsory labelling, the consumer is guaranteed detailed information on the origin of fish products and so is able to choose national products and counteract bad commercial practices.

3.4 The following practical measures are essential within the new Community Directives for State Aid.

- Comply with previously agreed commitments by

the Administration on the application of the new Community Directives. Short term application is therefore necessary of the labour and fiscal benefits for the tuna and surface long liner fleets.

- Intensify negotiations for the inclusion of other Community fleets, such as trawlers, which are also suffering from unfair international competition and therefore tempted to change flags to those of other less stringent countries.

3.5 Marketing: support for inter-professional organisations and retail consumer campaigns for both fish and shellfish.

3.6 Analyse the possibility of modifying VAT on retail fish products so that 2% could be directed to improving the competitiveness of the fleet.

3.7 Initiate an urgent

3.5.- En el marco de la comercialización: apoyo a las organizaciones interprofesionales y a las campañas de promoción del consumo. Se deberían promover campañas gratuitas de apoyo al consumo de los productos pesqueros, tanto pescados como mariscos.

3.6.- Analizar la posible modificación del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) que se aplica en la venta al público de los productos pesqueros, de forma que permita recaudar un 2 por ciento que se destine a mejorar la competitividad de la flota.

3.7.- Iniciar, con carácter urgente, una ofensiva ministerial ante la Comisión Europea, para lograr un incremento del nivel de ayudas de minimis al sector hasta el umbral de los 200.000 euros, como ya tienen otros sectores económicos de la UE. Para ello, en el caso de la pesca, habrá que demandar que las ayudas se concendan por buque, al ser éste el centro de trabajo y por no ser equilibrado ni

equitativo tratar a las empresas por igual, si el número de barcos que poseen es diferente.

3.8.- Establecer un mecanismo de apoyo e incentivo al sector extractivo, por el que se compense la participación de las empresas y buques en planes de mejora del medio ambiente marino, así como en los espacios portuarios donde recalán y permanecen atracados buques, como se recoge en el informe de la Comisión sobre los "Guardianes del Mar".

3.9.- Botiquines: modificación de la legislación que prevé ayudas económicas para la dotación de botiquines para que cubra el 100 por ciento de los gastos reales en fármacos y material obligatorio.

3.10.- Campañas de Comunicación: contribución del Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino en la mejora de la imagen del sector pesquero, mediante el apoyo a la campaña de comunicación presentada por CEPESCA. ↴

Conozca la Nueva EH 32 37

Máquina enharinadora integrada en líneas de prefritos con unas prestaciones sobresalientes. Construcción a medida según necesidades del cliente.

grupo  hrg

HERMANOS RODRÍGUEZ GÓMEZ
PESCATECH VIGO

www.hrg.es

Area Portuaria de Bouzas s/n 36208 Vigo España
Tlf. (+34) 986 37 20 11 Fax (+34) 986 27 42 50

Crisis en la Pesca

Fisheries in Crisis

El agujero negro de la pesca europea

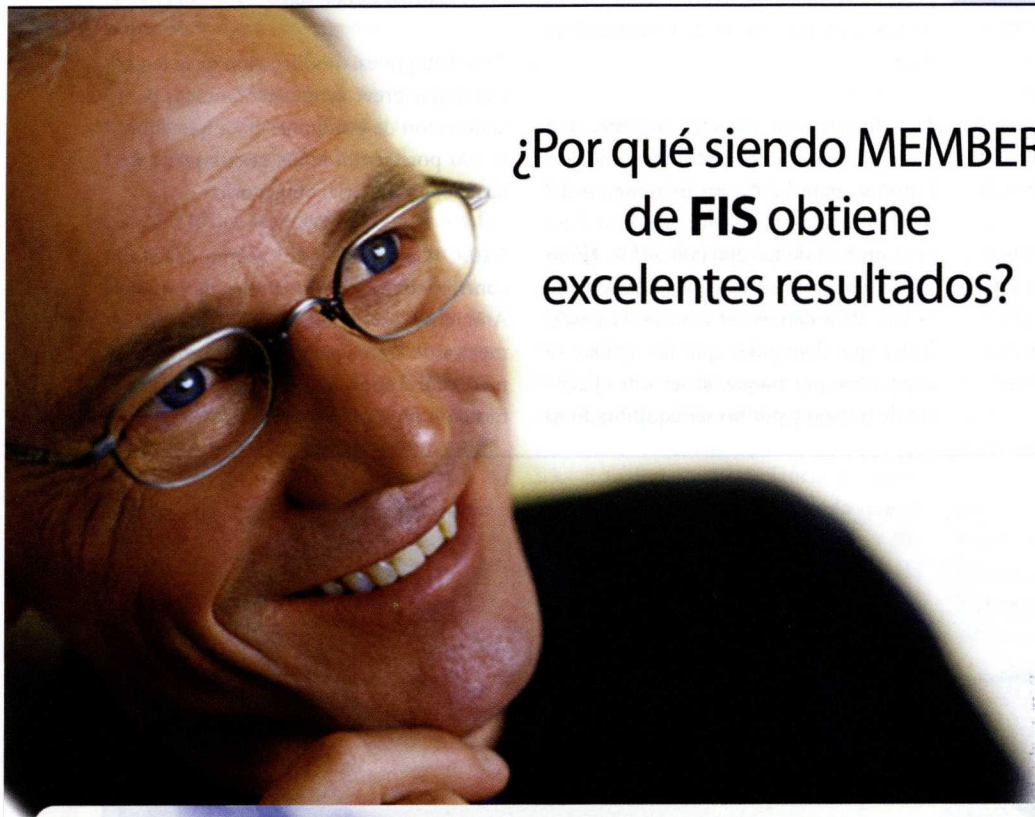
Un sondeo encargado por la Asociación de Organizaciones Nacionales de Empresas de Pesca de la UE (EUROPECHE) y la Federación Europea de Trabajadores de Transportes (ETF), presentado en la Jornada Marítima Europea del pasado 20 de mayo, ha confirmado el bajo nivel de conocimiento que tienen los ciudadanos europeos sobre la pesca y las relaciones con el medio ambiente. Además de dificultar el reclutamiento de jóvenes pescadores, los déficits de imagen de la pesca provocan que las Administraciones puedan adoptar impunemente medidas que afectan negativamente al sector sin que se produzca una contestación social de acuerdo con la verdadera importancia de la actividad.

Ministerial lobby on the European Commission in order to increase the minimum aid level threshold to 200,000 as is the case with other EU economic sectors. It will be necessary to insist that this be paid per vessel as this is the work place and because it is not fair to treat all companies the same as the numbers of

vessels they possess varies.
 3.8 Establish support mechanisms to incentivise the fishing sector by which vessels and companies can be compensated for participating in marine environment improvement programmes as well as moorings as is established in the Commission report "Guardians of the Sea".
 3.9 First aid kits: modifications to the legislation on subsidies so that these cover 100% of the true cost of obligatory on-board first aid kits and medication.
 3.10 Promotional Campaigns: contribution from the Ministry of the Environment and Marine and Rural Environments for improving the image of fisheries by supporting the campaign presented by CEPESCA.

THE BLACK HOLE OF EUROPEAN FISHERIES

A survey commissioned by the EU Association of National Fisheries Companies Organisations (EUROPECHE) and the European Federation of Transport Workers (ETF), presented at the European Maritime Conference of the 20th May, has confirmed the European citizen's scarce knowledge of fishing and the relationship of fishing with the environment. In addition to hindering the recruitment of young people into the fishing profession, this lack of image of the fishing industry means that the Administration can, with impunity, adopt measures that have a negative effect on the sector without there being a social counter-reaction proportionate to the real importance of the activity.



¿Por qué siendo MEMBER de FIS obtiene excelentes resultados?

FIS es el website de información pesquera número uno en el mundo desde 1995.

10 años de experiencia avalan nuestro éxito así como más de 240.000 visitas mensuales.

Con FIS podrá mejorar su estructura comercial, internacionalizar su empresa, acceder a nuevos mercados y obtener información estratégica que le permitirá anticiparse y tomar decisiones acertadas para su compañía.

Noticias en tiempo real. Informese en tiempo real con toda la actualidad de la industria pesquera internacional.

Acceda a más de 120.000 empresas de todo el mundo consultando nuestra base de datos:

Una guía exhaustiva de compañías pesqueras, de productos marinos y acuícolas de todo el mundo, organizada por categorías para facilitar la navegación. Publicación de su compañía con su logo y link a su web.

Ofertas y Clasificados:

Anuncios comerciales actualizados minuto a minuto le permitirán contactar compradores y vendedores con productos, servicios y equipamiento. Su oferta y/o demanda figurará destacada con su logotipo y link. Podrá agregar fotos y videos.

Reportes de Mercado:

Informes puntuales y detallados con tendencias de mercado, capturas, cuotas, cosechas, stocks, y datos relativos de varias especies de todo el mundo de los principales centros de producción y de comercialización.

Precios de Mercado:

Precios actualizados diaria y semanalmente de TODOS los mercados más importantes del mundo con acceso por medio de mercado/país o por especie.

Compañías por especies:

Con la suscripción a FIS tendrá la información de 300 compañías categorizadas por especie, por país y continente que usted solicite.



Líder en información sobre productos marinos en internet
www.fis.com | contactus@fis.com

¡Obtenga excelentes resultados!
 y disfrute de ser MEMBER de FIS

